



Kazi Shariar Mahmud

Translator & Transcriber

Highly skilled and experienced Translator with a strong background in translating documents from English to Bengali and vice versa



kaziomio@gmail.com



+8801882808172



Chittagong, Bangladesh



25 March, 1997

SKILLS

Memsorce

SDL Trados Studio

MateCat

MemoQ

Smartcat

Loft tool

Offline translation and transcription

Microsoft Excel

Microsoft powerpoint

Google's office suite

LANGUAGES

Bengali

Native or Bilingual Proficiency

English

Full Professional Proficiency

IELTS score: 7

Full Professional Proficiency

INTERESTS

Literature

Economics

Science

WORK EXPERIENCE

Translator and Proofreader

Easytranslate

04/2023 - Present

I have already translated 20000 words for them. In this platform my clients are NIVEA, GESKE, TRIPLE A.

Freelance Translator

Amazon

12/2021 - Present

It's an English-Bengali string translation project. I have been working with them almost for 6 months. Translated around 120k words.

Transcriptionist

Appen

08/2020 - Present

I am working on Brahmaputra project. It is a loft-based Bangla transcription job. I transcribed more than 10 hours for the project. This platform is friendly to work on.

Translator and Reviewer

Global lingua Net

04/2022 - Present

Working for them in different kinds of domains. I am working as a translator and reviewer.

Transcriptionist

ECCELLENTE

06/2020 - 02/2021

I transcribed Bangla audios for them. I had to work on a loft tool for the transcription. Transcribed more than 20 hours of files for them.

Translator and Reviewer

Langscape

11/2021 - 02/2022

They provided me work whenever they got projects related to my language pair and I completed those. I have translated around 21000 words for them and reviewed around 7500 words. So here I have worked in various domains like Economics, IT, Tourism, Refuge camps, etc.

Translator

Word Publishing

06/2021 - 10/2021

I have worked for them in the Literature domain. I have translated 45000 segments for them and reviewed them also. It was a great working period for me because the project is spontaneous and my PM was very cooperative. I have translated English to Bengali.

Translator

Translation Gate

08/2020 - 08/2020

It was a single job. I have translated a manual for them related to Mechanical and Electronics Engineering

EDUCATION

MSS in Economics

University Of Chittagong